

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1973-1974.

30 NOVEMBER 1973.

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 10 maart 1925
tot regeling van de openbare onderstand.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1),
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VERHENNE.

DAMES EN HEREN,

De Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin
wijdde een vergadering aan het wetsontwerp houdende wijziging
van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de
openbare onderstand, hetwelk als volgt werd ingevoerd door
de Minister van Volksgezondheid, Leefmilieu en Gezin.

I. - Uiteenzetting van de Minister.

Het voorliggend wetsontwerp beoogt een wijziging aan te
brengen, enerzijds, in de artikelen 47, 48, 49, 53 en 54 van de
wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand
en anderzijds in artikel 96 van dezelfde wet.

Het zal misschien wel enige verwondering baren dat op het
huidig ogenblik nog voorgesteld wordt enkele bepalingen van

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter: de heer Anciaux,

A. - Leden : de heren Coens, Markey, Michel, Plasman, Schyns,
Van Mechelen, Van Rompaey, Verhenne. - Adriaensens, Castel,
Geldolf, Hubin, Namèche, Vandenhove, Van Lent. - Colla, Niemegeers,
Porna. - Helguers, Laloux, Payfa. - Anciaux, Van Leempuken.

B. - Plaatsvervangers : de heer Barbeaux, M^r Craeybeckx-Orij, de
heren Gbeysen, Vankeirsbilck. - M^r Copé-Gerbine, de heren Nazé,
Temmerman, Yanderhaegen, - De Winter, Picron. - Petit, Yandamme
(Paul). - MW Maes-Van der Eecken.

Zie:

711 (1973-1974) :

- N° 1 : Wetsontwerp.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1973-1974.

10 NOVEMBRE 1973.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 10 mars 1925
organique de l'assistance publique.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA
SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE (1),
PAR M. VERHENNE..

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission de la Santé publique et de la Famille a
consacré une réunion à l'examen du projet de loi modifiant
la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique.
Elle a d'abord entendu l'exposé introductif du Ministre de
la Santé publique, de l'Environnement et de la Famille.

I. - Exposé du Ministre.

Le présent projet de loi vise à modifier, d'une part, les
articles 47, 48, 49, 53 et 54 de la loi du 10 mars 1925 organique
de l'assistance publique et, d'autre part, l'article 96 de
la même loi.

D'aucuns pourraient peut-être s'étonner d'entendre encore
proposer, à l'heure actuelle, la modification de certaines dis-

(1) Composition de la Commission :

President: M. Anciaux,

A. - Membres : MM. Coens, Markey, Michel, Plasman, Schyns,
Van Mechelen, Van Rompaey, Verhenne. - Adriaensens, Castel,
Geldolf, Hubin, Namèche, Vandenhove, Van Lent. - Colla, Niemegeers,
Porna. - Helguers, Laloux, Payfa. - Anciaux, Van Leempuken.

B. - Suppléants : M. Barbeaux, M^r Craeybeckx-Orij, MM. Gbeysen,
Yankeirsbilck. - M^r Copé-Gerbine, MM. Nazé, Temmerman, Van
derhaegen. - De Winter, Piéton. - Petit, Yandamme (Paul). - MID
Maes-Van der Eecken.

Voir:

711 (1973-1974):

- N° 1 : Projet de loi.

De bijlage van dit verslag zal later worden rondaandeeld.

L'annexe à ce rapport sera diffusée ultérieurement.

de voor noemde wet te wijlgen, terwijl verzoekerd werd dat het ontwerp tot algemene hervorming van de comrnissies van openbare onderstaad eerlang zou worden ingediend. Dit ontwerp is echter thans ter fine van advies overgeleid, en de Raad van State en de belangrijkheid ervan bat voorliet dat hier nog een hele rijd zal duren vooral voor hier, na de besprekungen in de onderscheidende comrnissies en in openbare zitting, kracht van wet zal krijgen.

Inmiddels is het gebleken dat van verscheidene zijden aangedrongen wordt op een versoepeling van het administratieve toezicht op zekere handelingen van de onderstandsbesturen, meer in het bijzonder op die handelingen welke in verband staan met de door de comrnissies behoerde instellingen.

Niettegenstaande de reeds door de wet van 16 juni 1967 ingevoerde verbeteringen, wordt nog steeds geklaagd over de lange weg die door de beraadslagingen van de comrnissies van openbare onderstaad dient te worden afgelengd vooral voor zij kunnen worden uitgevoerd.

In het kort geschat, komen de thans voorgestelde wijzigingen op het volgende neer, wat betreft het beheer van de goederen door de plaatselijke comrnissies (artt. 47, 48, 49, 53 en 54) :

1° Overvanging van de tussenkomst (advies of goedkeuring) van de gemeenteraad door de van her college van burgemeester en schepenen. Dit zal de behandeling op het gemeentelijk vlak bespoedigen;

2° vervanging van de machtiging, die naar gelang van het bedrag van de waarde der verrichting, thans dient te worden verleend, hetzij door de bestendige deputatie, hetzij door de Minister, door een machtiging vanwege de provinciale gouverneur. De voogdij wordt hierdoor in ruime mate vereenvoudigd, te meer daar aldus het voorafgaand advies van de bestendige deputatie, daar waar het thans is vereist, wordt afgeschafft.

De bevoegdheid van de Minister wordt enkel behouden, doch dan insgelijks met uitschakeling van voormalig advies, voor het machtigen van werken betreffende gebouwen voor opneming en verpleging of met een sociale bestemming;

3° afschaffing van het bijzonder toezicht, bij de verktijging van roerende goederen (art. 49), van het onderscheid tussen de comrnissies van openbare onderstaad van ontvoerde en van nieuw ontvoerde gemeenten, alsmede van het ingewikkeld systeem der verwijzing naar het tiende van de gewone begroting der ontvangsten en naar bepaalde bedragen, die de respectieve bevoegdheid van de met het toezicht belaste overheden (bestendige deputatie of Minister) bepalen;

4° invoeren van een systematisch beroep bij de Minister, ten laste van de zich benadeeld achtende comrnissies, tegen de beslissingen van het gouverneur, hetzij het college van burgemeester en schepenen.

Met dit doel wordt een artikel 54ter in de wet ingelast, waardoor de regelen inzake het administratief toezicht niet worden verzaard doch enkel een waarborg aan de comrnissies verleend wordt tegen onrechtmatig geachte beslissingen.

Tenslotte wordt eenzelfde waarborg beoogd door de voorgestelde wijziging van artikel 96 van de wet. Terwijl heden elke overheid die gehouden is advies, machtiging of goedkeuring te verlenen, er immers niet toe verplicht is haar eventuele ongunstige beslissing met redenen te omkleiden, wordt die verplichting haar thans opgelegd, zodat dit ertoe zal bijdragen elke willekeur uit te sluiten.

Ziedaar de voornaamste verbeteringen die deze gedeelte hervorming van de wet van maart 1925 op het oog heeft, naast enkele andere wijzigingen waarop de Minister de aandacht zal vestigen bij de artikelsgewijze besprekings.

positions de la loi précitée, alors que l'assurance a été donnée que le projet de réforme générale des commissions d'assistance publique serait présenté sous peu. Ce projet est actuellement soumis au Conseil d'Etat pour avis et son importance fait prévoir qu'il s'écoulera encore beaucoup de temps avant qu'il ne reçoive force de loi, à j'issue des discussions dans les différentes commissions et en séance publique.

Entre-temps, il est apparu que divers milieux insistent pour que soit assouplie la tutelle administrative exercée sur certains actes des administrations d'assistance, plus particulièrement sur les actes relatifs aux établissements gérés par les comrnissarions.

En dépit des améliorations qui ont déjà été apportées par la loi du 16 juin 1967, on continue encore toujours à se plaindre de la longueur de la procédure administrative à laquelle doivent être soumises les délibérations des commissions d'assistance publique avant de pouvoir être exécutées.

En résumé, les modifications proposées aujourd'hui sont les suivantes, en ce qui concerne la gestion des biens par les commissions locales (art. 47, 48, 49, 53 et 54) :

1° remplacement de l'intervention (avis ou approbation) du conseil communal par celle du collège des bourgmestres et échevins, ce qui favorisera une accélération de la procédure au niveau communal;

2° remplacement de l'autorisation actuellement accordée, selon le montant de la valeur de l'opération, soit par la députation permanente, soit par le Ministre, par une autorisation du gouverneur de province. La tutelle s'en trouvera grandement simplifiée, d'autant plus que, de cette manière, l'avis préalable de la députation permanente est supprimé dans les cas où il est requis actuellement.

La compétence du Ministre ne subsiste plus, mais avec suppression de l'avis précité, qu'en matière d'autorisation de travaux portant sur des immeubles affectés à l'hospitalisation ou ayant une destination sociale;

3° suppression de la tutelle spéciale sur l'acquisition de biens mobiliers (art. 49), de la distinction entre les comrnissies d'assistance publique des communes émancipées et non émancipées ainsi que du système complexe de la référence au dixième du budget ordinaire des Voies et Moyens et à certains montants déterminant la compétence respective des autorités de tutelle (députation permanente ou Ministre);

4° institution, au profit des comrnissies qui s'estiment lésées, d'un recours systématique auprès du Ministre contre les décisions du gouverneur ou du collège des bourgmestres et échevins.

C'est dans ce but qu'est inséré dans la loi un article 54ter, qui n'alourdit pas les règles de la tutelle administrative, mais se borne à donner aux comrnissies des garanties contre des décisions estimées injustes.

Enfin, la proposition de modification de l'article 96 de la loi a pour but de donner la même garantie. En effet, alors qu'aujourd'hui l'autorité tenue de donner son avis, autorisation ou approbation n'est pas obligée de motiver sa décision défavorable éventuelle, cette obligation lui est maintenant imposée, ce qui contribuera à exclure tout arbitraire.

Telles sont les améliorations principales que vise cette réforme partielle de la loi du 10 mars 1925; il faut y ajouter quelques autres modifications, sur lesquelles le Ministre attirera l'attention au cours de la discussion des articles.

II. - Algerncne bcsprcking.

De bevoegdhcid van de comrnissie wordt door een lid ill twijfel getrokken. Hij is de mening toegedaan dat het wetsontwerp ertoe strekt de structuur van eeu instelling - in casu de cornmissies van openbare onderstand - te wijzigen en dat het dientengevolge door de gezamenlijke Comrnissics voor de Binnenlandse Zaken en voor de Volksgezondheid en het Gzin dient te worden onderzochr. ..

De Minister merkt op dat het wetsontwerp wercl ingediend nadat het door de Kabinetraad was onderzocht en dat de commissies van openbare onderstand een materie zijn die trouwens traditioneel tot de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid behoort.

Een ander lid suggereert dat aileen het advies van de Cornnissie voor de Binnenlandse Zaken over het wetsontwerp wordt aangevraagd.

Dit voorstel wordt verworpen met 1D tegen 2 stemmen,

•••

Vele leden verklaren zich voorstander van her wetsontwerp.

Een van de aangehaalde redenen is dat de recente wijziging van de wet op de ziekenhuizen bij de wet van 6 juli 1973 de openbare ziekenhuizen en de privéklinieken op gelijke voet stelt. Het komt er dan ook op aan de openbare ziekenhuizen niet te hinderen door ze te belasten met een te zwaar administratief toezicht op het beheer van hun goederen. In het verleden zijn de bepalingen van de wet van 1D maart 1925, die in het wetsontwerp zijn opgenomen, reeds gewijzigd, in die zin dat de bedragen waarboven de commissie van openbare onderstand een machtiging nodig had, werden aangepast.

Thans worden alle cijfers als drempel of plafond, behoudens in de artikels S3 en 54, weggewerkt, evenals het onderscheid tussen commissies van openbare onderstand van ontvoogde of niet-ontvoogde gemeenten.

Een lid betwist niet dat het ontwerp ertoe strekt de werking van de commissies van openbare onderstand te verbeteren, maar merkt op dat het toezicht dat vroeger aan de gemeenteraad was toevertrouwd, nu aan het schepencollege opgedragen wordt. Deze wijziging in de bevoegdheid zal de zaken echter niet noodzakelijk bespoedigen, want in sommige gemeenten kornt het schepencollege niet vaker bijeen dan de gemeenteraad.

Bovendien is het anti-democratisch en discriminatoir dat bedoeld toezicht aan de gemeenteraad ontrokken wordt, terwijl deze laaste de begroting van de C.O.O. moet goedkeuren.

Ten slotte worden in het raam van de deconcentratie aan de provinciegouverneurs bepaalde bevoegdheden inzake toezicht toegekend die thans bij de Minister berusten. Waarom op de decentralisatie en de deconcentratie vooruitlopen, aangezien ter zake nog geen enkele maatregel is uitgevaardigd?

De Minister antwoordt dat de tot de minderheid behorende gemeenteraadsleden die geen deel uitmaken van het schepencollege noodzakelijkerwijze zitting hebben in de C.O.O. indien het om een ietwat belangrijke minderheid gaat. Bovendien kan elk raadslid inzage krijgen van de processen-verbaal van het schepencollege en staat het hem vrij te interpelleren. Ten slotte kan de gerneenteraad, ter gelegenheid van de besprekung en de goedkeuring van de begroting van de C.O.A., het door deze laatste gevoerde beleid ter sprake brengen en bediscussiëren.

Het is trouwens niet mogelijk de procedure te vereenvoudigen zonder ze te rationaliseren.

II. - Discussion générale.

La compétence de la commission est mise en cause par un membre qui estime que le projet de loi tend à modifier la structure d'une institution, en l'occurrence les commissions d'assistance publique, et que par conséquent il doit être examiné en commun par les Commissions de l'Intérieur et de la Santé publique et de la Famille.

Le Ministre fait remarquer que le projet de loi a été déposé après avoir été examiné en Conseil de Cabinet et que la matière des commissions d'assistance publique est d'ailleurs tradirionnellement de la compétence du Ministre de la Santé publique.

Un autre membre suggère que l'avis de la Commission de l'Intérieur soit simplement demandé au sujet du projet de loi.

Cette proposition est rejetée par 10 voix contre 2.

••

De nombreux membres se déclarent favorables à l'adoption du projet de loi.

Une des raisons invoquées est que la récente modification de la loi sur les hôpitaux par la loi du 6 juillet 1973 met les hôpitaux publics et les cliniques privées sur le même plan. Il importe dès lors de ne pas handicaper les hôpitaux publics en leur imposant une tutelle administrative trop lourde pour la gestion de leurs biens. Dans le passé, les dispositions de la loi du 10 mars 1925 qui font l'objet du projet de loi, ont déjà été modifiées dans le sens d'une adaptation des montants au-delà desquels une autorisation était nécessaire à la commission d'assistance publique.

Maintenant, sauf aux articles 53 et 54, tous les chiffres sont supprimés en tant que seuils et plafonds; de même, la distinction entre les commissions d'assistance publique des communes émancipées et non émancipées n'apparaît plus.

Un membre ne conteste pas que le projet tend à améliorer le fonctionnement des commissions d'assistance publique, mais fait remarquer que la tutelle, auparavant dévolue au conseil communal, sera maintenant attribuée au collège échevinal. Ce changement de compétence ne constituera pas nécessairement une source de plus grande célérité, car dans certaines communes, le collège échevinal ne se réunit pas plus souvent que le conseil communal.

D'autre part, il est antidémocratique et discriminatoire que le conseil communal soit exclu de cette tutelle, puisqu'il doit voter le budget de la commission d'assistance publique.

Enfin, dans le cadre de la déconcentration, le gouverneur de province se voit confier l'exercice de certains pouvoirs de tutelle attribués en ce moment au Ministre. Pourquoi anticiper alors qu'aucune mesure n'a encore été prise en matière de décentralisation et de déconcentration?

Le Ministre répond que les conseillers communaux minoritaires, qui ne font pas partie du collège échevinal, siègent nécessairement à la commission d'assistance publique. S'ils constituent une minorité de quelque consistance. En outre, les procès-verbaux du collège échevinal peuvent être consultés par chaque conseiller communal qui dispose du droit d'interpellation. Enfin, le conseil communal examine et vote le budget de la commission d'assistance publique et, à cette occasion, peut évoquer et discuter la politique qu'elle poursuit.

Il est par ailleurs impossible de simplifier la procédure sans rationalisation.

In afwachting dat de regionale l!isatc werkelijkheid worct, menen verschillende leden dat het nuttig is het administratief toezicht op de C.O.O.'s te deconcentreren en op die wijze geleidelijk de bcsraande toestand te verbeteren.

De Minister voegt aan toe dat de regionalisering inderdaad niet moet beschouwd worden als een losstaand feit, maar wel als een beeldstendens.

Verder is het niet zeker dat de kwesties betreffende de openbare ondersrand tot de eerste geregionaliseerde rubrieken zullen behoren. Bijgevolg is het wenselijk dat de centrale overheid zich ontlast van bepaalde dossiers die trouwens veel berer op provinciaal niveau kunnen worden onderzocht.

III. - Besprekking van de artikelen en stemmingen.

Artikel 1.

Een lid vraagt of ook de huur van onroerende goederen in dit artikel wordt bedoeld. De Minister antwoordt dat men hierover moet teruggrijpen naar de wet van 16 juni 1967 tot wijziging van die van 10 maart 1925, die geen betrekking had op de huur. Hier doelt men op de verandering van eigenaar en voor de door de commissie van openbare onderstand toegestane verhuringen is de voogdij lichter in de huidige wetgeving.

De versoepeling van de voogdij inzake vervreemding van goederen zal de commissie van openbare onderstand eveneens toe aanzetten gevolg te geven aan de omzendbrief van de Minister inzake verkoop van bouwgronden voor de oprichting van sociale woningen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 2 en 3.

Deze artikelen worden zonder opmerking aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4.

Een lid vraagt waarom de datum van de wet op de ziekenhuizen niet in het laatste lid wordt vermeld.

De Minister antwoordt dat de terminologie van wet tot wet verschilt. De hier gebruikte formulering is algemeen.

Trouwens, de data van de opeenvolgende wijzigingen van de wet op de ziekenhuizen zouden dan telkens dienen te worden vermeld.

Artikel 4 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5.

Een lid werpt het vraagstuk op van de interpretatie van het derde lid van artikel 54 (*nieuw*) en van de periodische behoeften van de C.O.O.'s; de overeenkomsten betreffende de levering van roerende goederen die aan deze behoeften moeten voldoen, mogen worden gesloten zonder openbare aanbesteding. In verband met de interpretatie van dit begrip periodieke behoeften werd een advies uitgebracht door de Hoge Raad voor de Onderstand, welk advies tot grondslag heeft gediend voor een ministerieel rondschrift dat een ombeschrijving geeft van dit begrip.

Hij wenst dat men op dit rondschrijven, dat de periodieke behoeften ruim opvat, zou steunen.

In dit verband legt een ander lid de nadruk op de noodzaak geen overeenkomsten in de minne te sluiten, te meer daar vroeger bepaald werd dat de gemeenteraad in deze aangelegenheid moest optreden,

En attendant la réalisation de la régionalisation, plusieurs membres estiment qu'il est utile de déconcentrer la tutelle administrative sur les commissions d'assistance publique et d'améliorer ainsi, par étapes, la situation existante.

Le Ministre ajoute qu'en effet, la régionalisation ne doit pas être considérée comme un acte unique mais comme une tendance de gouvernement.

D'autre part, il n'est pas certain que les questions relatives à l'assistance publique seront les premières matières régionalisées. Il est souhaitable dès lors de décharger le pouvoir central de certains dossiers qui gagneront à être examinés au niveau provincial.

III. - Discussion des articles et votes.

Article 1.

Une membre demande si le bail de biens immobiliers est concerné par cet article.

Le Ministre répond qu'il y a lieu de se référer à la loi du 16 juin 1967, modifiant celle du 10 mars 1925, et qui ne concerne pas le bail. On vise ici le changement de propriété et, pour les baux consentis par les C.A.P., la tutelle est plus légère dans la législation actuelle.

L'assouplissement de la tutelle en matière d'aliénation de biens incitera également la commission d'assistance publique à donner suite à la circulaire du Ministre concernant la vente de terrains à bâtir en vue de la construction d'habitations sociales.

L'article 1 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 2 et 3.

Ces articles sont adoptés sans observation par 11 voix et 1 abstention.

Art. 4.

Un membre demande pour quelle raison [a date de la loi sur les hôpitaux n'est pas mentionnée au dernier alinéa].

Le Ministre répond que la terminologie varie d'une loi à l'autre. La formule utilisée ici est générale.

D'ailleurs, à ce moment il y aurait lieu de mentionner chaque fois les dates des modifications successives apportées à la loi sur les hôpitaux.

L'article 4 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Art. 5.

Un membre soulève le problème de l'interprétation de l'alinéa 3 de l'article 54 (*nouveau*) et des besoins périodiques des commissions d'assistance publique, les marchés relatifs à la fourniture des biens mobiliers répondant à ces besoins pouvant être passés sans adjudication publique. L'interprétation de cette notion de besoins périodiques a fait l'objet d'un avis du Conseil supérieur de l'Assistance. Cet avis était à la base d'une circulaire ministérielle qui précise cette notion.

Il souhaite que l'on se réfère à cette circulaire, qui s'en tient à une conception souple des besoins périodiques.

A ce propos, un autre membre insiste sur la nécessité d'éviter les marchés de complaisance, d'autant plus qu'auparavant, l'intervention du conseil communal était prévue.

De Minister merkt op dat het derde lid ~~III~~ artikel 54 (*nieuw*) in de eerste plants de levensruig van voedingswaren verneindt, wat al een aanwijzing is. Deze bepaling wordt ingevuld door de zorg om de publieke en de particuliere sector op gelijke voet te plaatsen.

Een lid meent dat men ze niet volledig op dezelfde voet kan plaatsen,

De Minister antwoordt daarop dat er in ieder geval toezicht wordt uitgeoefend op de openbare ziekenhuizen omdat het toezicht op de prijs van de onderhoudsdag een middel is om na te gaan of deze instellingen goed worden beheerd.

Het voorgesteld bedrag van 1 miljoen frank moet eveneens worden aangezien als een versoepelingsmaatregel t.O.V. de openbare ziekenhuizen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 6.

Dit artikel wordt zonder opmerking aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Artt. 7 tot 9.

Deze artikelen worden zonder opmerking aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Het *gehele* ontwerp wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

De Yerslaggeuer,
L. VERHENNE.

De Voorzitter,
V. ANCIAUX.

Le Ministre fait remarquer que l'alinéa 3 de l'article 54 (*nouveau*) mentionne d'abord la fourniture d'aliments, ce qui constitue une indication. Cette disposition est inspirée par le souci de l'Etat sur le même plan le secteur public et le secteur privé.

Le membre estime qu'on ne peut les placer intégralement au même niveau.

Le Ministre rétorque qu'une inspection s'exerce en tout état de cause sur les hôpitaux publics, car le contrôle du prix de la journée d'entretien permet de vérifier si ces établissements sont bien gérés.

Le montant proposé de 1 million de francs doit également être considéré comme une mesure d'assouplissement à l'égard des hôpitaux publics.

L'article 5 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 6.

Cet article est adopté sans observation par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 7 à 9.

Ces articles sont adoptés sans observation par 11 voix et 1 abstention.

L'ensemble du projet est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Le Rapporteur,
L. VERHENNE.

Le Président,
V. ANCIAUX.

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1973-1974.

30 NOVEMBER 1973.

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 10 maart 1925
tot regeling van de openbare onderstand.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN,
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VERHENNE.

B IJ LAGE.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1973-1974.

30 NOVEMBRE 1973.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 10 mars 1925
organique de l'assistance publique.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA
SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE,
PAR M. VERHENNE.

ANNEXE.

BIJLAGE.

Voornaamste voorgestelde wijzigingen.

Artikel 47. - Vervreemding, verdeling en ruiling van onroerende goederen,

HUIDIG STELSEL.	VOORSTELLEN (art. 1).
1. <i>Algemene regelen.</i> a) Gemeentelijke commissies : - advies gemeenteraad en bestendige deputatie, - machtiging van Minister. b) Intercommunale commissies: - advies bestendige deputatie; - machtiging van Minister.	- advies college van burgemeester en schepenen; - machtiging van gouverneur. onveranderd.
2. <i>Afwijking.</i> De machting van de bestendige deputatie volstaat wanneer de waarde van de goederen niet meer bedraagt dan 400000 frank of een tiende van de gewone begroting der Ontvangsten, tenzij dit tiende. 2 000 000 frank re boven gaar.	De afwijking vervalt, Geen onderscheid meer volgens de waarde van de goederen.

Artikel 48.

A. - *Verureemding van roerende zaken, van schuldunderlingen, titels of andere roerende waarden.*

Huidig stelsel is hetzelfde als vermeld voor artikel 47.

Zelfde voorstellen (art. 2) als voor de wijziging voorgesteld voor artikel 47 (art. 1).

B. - *Shropping, wijziging, of uermin dering van hypothecaire inschrijvingen.*

HUIDIG STELSEL	VOORSTELLEN (art. 2, laatste lid).
a) Gemeentelijke commissies : - advies gemeenteraad; - machtiging bestendige deputatie,	- advies collège van, burgemeester en schepenen;
b) Intercommunale commissies: - machtiging bestendige deputatie.	- machtiging gouverneur.

Artikel 49. - *Leningen, dadingen, verwerving van goederen en vaste belegging van kapitalen.*

HUIDIG STELSEL	VOORSTELLEN (art. 3)
1. De verwerving van alle goederen is aan het bijzonder roezicht onderworpen,	1. Alleen de verwerving van » onroerende » goederen blijft onderworpen.
2. Zelfde algemene regelen en afwijking als in artikel 47.	2. Zelfde voorstelling als wijziging van artikel 47.
3. Geen advies of machtiging:	3.
a) In niet-onvoogde gemeente voor waarde lager dan 10 000 frank en in onvoogde gemeente voor waarde lager dan 50 000 frank.	a) Valt weg, geler op afschaffing van bijzonder toezicht op aankoop van roerende goederen.
bl Voor definitieve belegging van kapitalen ill obligaties of kasbons, uitgegeven door Staat, provincies, gemeenten, alsmede door het Gerenteekrediet van België.	b) Idem, doch met toevoeging van agglomeraties, federaties van gemeenten, intercommunales en Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen.
c) Voor de aankopen van eerwaren en van roerende goederen die beantwoorden aan de algemene en periodieke behoeften van de commissies.	c) Valt weg, aangezien alle roerende goederen zouden kunnen worden aangekocht zonder advies of machtiging.

Artikel 53. -- Wat betreft de uitvoering van werken door de gemeentelijke commissies (U 1 en 2).

HUIDIG STELSEL.	VOORSTELLEN (art. 4).
S 1. <i>Werken van opbouw, taederopbouw of ombouw.</i> <p>1. <i>Algemene regel.</i></p> <p>a) Gebouwen dienstig tot hospitalisatie of met sociale bestemming - advies gemeenteraad en bestendige deputatie; - machtiging van Minister,</p>	<i>Merkbare vereenvoudiging.</i> - Geen onderscheid meer wat de aard van de werken bereft. - Geen onderscheid meer tussen ontvoogde en niet-onvoogde gemeenten, - Afschaffing van de meerdere bedragen en van de verwijzing naar de begroting.

ANNEXE.

Principales modifications proposées.

Article 47. - Aliénation, partage et échange de biens immobiliers.

REGIME ACTUEL..	PROPOSITIONS (art. 1).
<i>1. Règles générales.</i>	
a) Commissions communales:	
- avis conseil communal et députation permanente;	- avis collège des bourgmestre et échevins;
- autorisation du Ministre.	- autorisation du gouverneur...
b) Commissions intercommunales :	
- avis députation permanente;	UNCHANGÉ.
- autorisation du Ministre.	
<i>2. Dérogation.</i>	
L'autorisation de la députation permanente suffit lorsque la valeur des biens ne dépasse pas 400000 francs ou le dixième du budget ordinaire des Voies et Moyens, à moins que ce dixième ne dépasse 2000 000 de francs.	La dérogation tombe. Plus aucune distinction selon la valeur des biens.

Article 48.

A. - *Aliénation d'objets mobiliers, de créances, titres ou autres valeurs mobilières.*

Le régime actuel est le même que celui indiqué pour l'article 47. | Propositions identiques (art. 2) à la modification proposée pour l'article 47 (art. 1).

B. - *Radiation, changement ou limitation d'inscriptions hypothécaires.*

REGIME ACTUEL..	PROPOSITIONS (art. 2, dernier alinéa).
a) Commissions communales:	
- avis conseil communal;	- avis collège des bourgmestre et échevins;
- autorisation députation permanente.	- autorisation gouverneur.
b) Commissions intercommunales:	
- autorisation députation permanente.	- autorisation gouverneur.

Article 49. - Emprunts, transactions, acquisition de biens et placement définitif de capitaux.

REGIME ACTUEL	PROPOSITIONS (art. 3)
1. L'acquisition de tous les biens est soumise à la tutelle spéciale.	
2. Mêmes règles générales et dérogation qu'à l'article 47.	1. Seule l'acquisition de biens «immobiliers» reste soumise.
3. Aucun avis ou autorisation:	2. Propositions identiques à modification de l'article 47.
a) Dans une commune non émancipée pour une valeur inférieure à 10 000 francs et dans une commune émancipée pour une valeur inférieure à 50000 francs.	3. a) Tombe, vu la suppression de la tutelle spéciale sur l'achat de biens mobiliers.
b) Pour le placement définitif de capitaux en obligations ou bons de caisse émis par l'Etat, les provinces, les communes, ainsi que par le Crédit communal de Belgique.	b) Idem, mais addition des agglomérations, des fédérations de communes, des intercommunales et du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales,
c) Pour les achats d'aliments et d'autres biens mobiliers qui répondent aux besoins généraux et périodiques des commissions.	c) Tombe, étant donné que tous les biens mobiliers pourraient être achetés sans avis ou autorisation.

Article 53. - En ce qui concerne l'exécution des travaux; par les commissions communales (§§ 1 et 2).

REGIME ACTUEL..	PROPOSITIONS (art. 4).
<i>SI". Travaux de construction, de reconstruction ou de transformation.</i>	
1. Règles générales.	<i>Sensible simplification:</i>
a) Immeubles affectés à l'hospitalisation ou ayant une destination sociale:	- Plus de distinction selon la nature des travaux.
- avis conseil communal et députation permanente;	- Plus de distinction entre les communes émancipées et non émancipées.
- autorisation du Ministre.	- Suppression des multiples montants et du renvoi au budget.

<p>h) Anderc gcbouwcn :</p> <ul style="list-style-type: none"> - advies genrcnctrand; - machriging bestendigc deputatic. <p>2. Afwijkillg /loor C.O.O, uau ontvoogd e gc ncenten :</p> <p>de onder 1 bcdoeldc werken met wurdc ncr hoger dan 1/10 van gewone begroting en niet hoger dan 400 000 frank.</p> <ul style="list-style-type: none"> - alleen machtiging gemcurraud. <p>§ 2. Ollderhol/Jsruerken.</p> <p>1. <i>Algemeue regel.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Advics gerncentraad. - Machtiging bestendigc deputatic. <p>2. <i>Afwijkilgen.</i></p> <p>a) Niet-ontvoogde gemccutcn :</p> <ul style="list-style-type: none"> -- geen machtiging vereist indien uitgave nier hoger dan 1/10 van gewone begroting en niet hoger dan 50 000 frank. <p>b) Ontvoogde gmcneenren :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Geen machtiging vereist indien uitgave niet hoger dan 1/10 van gewone begroting en niet hoger dan 100 000 frank; - Macbriging gemeenraad volstaa t indien uitgave niet hoger dan 1/10 van gewone begroting of 400 000 frank.. 	
--	--

*Alle soorten uerkc»,*1. *Algmene regels.*

- a) Gebouwen vaar opneming en verpleging of met sociale bestemming:
- advies college van burgmcster en schepenen;
 - machriging van Minister.

bl Andcre gebouwen :

- advies collge van burgmcester en schepenen,
- machtiging van guverneur.

2. *Afwijkilg.*

Geen advies of rnacht ig'ing vereist indien de uitgave nier meer bedraagt dan 500 000 frank, behoudens afwijkende bijzondere bepalingen vastgesrelid in hct raam van de wer op de ziekenhuizen,

Artikel54. - Overeenkomsten betreffende werken en leveringen.

HUIDIG STELSEL.

VOORSTELLEN (art. 5).

1. De overeenkomsten betreffende de werken bedoeld in arrikel 53 en betreffende de levering van benodigheden voor de diensten beheerd door de commissies : openbare aanbesteding (art. 54, § 1, eerste lid).

2. Bij beperkte aanbesteding of bij algemene of beperkte oproeping tot inschrijving:

- op gemotiveerde aanvraag van de comrnissie en mits machtiging vanwege de overhaid die de bij de artikelen 49 en 53 bepaalde machtiging verleent (art. 54, § 3, 1^{er} lid).

N.B. - Indien aanvraag ingediend nadar de machtigingen bedoeld in de arrikelen 49 en 53 zijn veleend: stilzwijgende machriging bij gebrek aan kennisgeving van strijdige beslissing binnen twintig dagen na ontvangst van de aanvraag (arr. 54, § 4).

3. Kunnen zonder openbare aanbesreding gesloten worden:

- a) de overeenkomsten berreffende de werken en leveringen waarvoor geen machriging vereist is (arr. 54, § 2, eerste lid);
- b) de overeenkomsten waarbij de geringre vertraging klaarblijkelijk nadelig zou zijn: mrs onverwijld kennisgeving voor goedkeuring aan gemeenteraad (door gemeentelike comrnissie) of aan bestendige deputatie (door intercommunale commissie) (arr. 54, § 2, tweede lid),

1. Door de Staat gesubsidieerde werken en leveringen:

- goedkeuring (zonder vereiste van voorafgaande adviezen) door de Minisrer die de toelage verleent (art. 54, § 1, tweede lid).

2. De andere werken en leveringen:

- a) gemeentelijke commissies:
 - goedkeuring gerneenraad,
- b) intercommunale comrnissies :
 - goedkeuring bestendige deputatie (art. 54, § 1, eerste lid).

3. Werken en leveringen waarvoor geen machtiging vereist is : geen goedkeuring van toewijzing zelfs indien openbare aanbesteding (art. 54, § 2, eerste lid).

- Beter onderscheid tussen wijze van sluiten der overeenkomsten en de toewijzing ervan.
- Aanpassing ingevolge afschaffing van gelijk welke machtiging voor aankoop van roerende goederen.

§ 1. *Betref de toijze van sluiten der ouereenkornsten...*

1. Idem: de overeenkornsten.. betreffende de werken bedoeld in artikel 53 en betroffende de leveringen aan de commissies: openbare aanbesreding, .

2. Bij beperke aanbesreding, . bij offerte-aanvraag of onderhands :

- op gemoriveerde aanvraag van de comrnissie en mrs machtiging verleend door:
 - a) de Minister voor de intercommunale comrnissies en voor de werken betreffende gebouwen voor opneming en verpleging of met een sociale besternrnning;
 - b) de gouverneur in de andere gevallen.

N. B. - Indien aanvraag ingediend nadar de bij artikel 53 bepaalde machriging reeds is verleend : stilzwijgende machriging bij gebrek aan kennisgeving van strijdige beslissing binnen 20 dagen na onrvangst van de aan vraag.

3. Kunnen zonder openbare aanbesreding gesloten worden:

- a) de overeenkornsen betreffende de werken waarvoor geen machriging vereist is, de overeen komsten betreffende de leveringen van eerwaren of van roerende goederen die beantwoorden aan de algemene en periodieke behoeften van de comrnissies en de overeenkomsen betreffende leveringen waarvan de waarde 1 000000 frank niet overtreft;
- b) idem, doch kennisgeving aan her college van burgemeester en schepenen (door gemeentelike commissie) of aan gouverneur (door intercommunale commissie),

§ 2. *Betref de toewijzing.*

1. Door de Staat of voor rekening van de Staat gesubsidieerde werken en leveringen:

- zelfde goedkeuring,

2. De andere werken en leveringen:

- a) gemeentelijke commissies :
 - goedkeuring college van burgemeester en schepenen;
- b) intercommunale commissies :
 - goedkeuring gouverneur.

3. Overeenkomsten bedoold in het derde lid van § 1 (cf. supra § 1, 3, a) :

geen goedkeuring welke ook de wijze is waarop de overeenkomst werd gesloten.

/b) Autres immeubles:

- avis conseil communal;
- autorisation députation permanente.

2. Dérégulation pour C.A.I. de communes émancipées:

les travaux visés sous 1 dont le coût ne dépasse pas 7% du budget ordinaire et ne dépasse pas 400000 francs.

- seule autorisation conseil communal.

§ 2. Travaux d'entretien.

1. Règle générale:

- Avis conseil communal.
- Autorisation députation permanente.

2. Dérégulations:

a) Communes non émancipées:

- aucune autorisation requise lorsque la dépense ne dépasse pas 1/10 du budget ordinaire et ne dépasse pas 50 000 francs.

b) Communes émancipées:

- Aucune autorisation requise lorsque la dépense ne dépasse pas 1/10 du budget ordinaire et ne dépasse pas 100 000 francs.
- Autorisation conseil communal suffit lorsque la dépense ne dépasse pas 1/10 du budget ordinaire ou 400 000 francs,

Toutes sortes de travaux.

1. Règles générales:

- a) Immeubles affectés à l'hospitalisation ou ayant une destination sociale:
 - avis collège des bourgmestres et échevins;
 - autorisation du Ministre.
- b) Autres immeubles :
 - avis collège des bourgmestres et échevins;
 - autorisation du gouverneur.

2. Dérégulation.

Aucun avis ou autorisation requis lorsque la dépense ne dépasse pas 500 000 Francs, sauf dispositions particulières dérogatoires arrêtées dans le cadre de la loi sur les hôpitaux.

Article 54. - Marchés relatifs aux travaux et aux fournitures.

REGIME ACTUEL.

PROPOSITIONS' (art,S).

1. Les marchés des travaux visés à l'article 53 et des fournitures d'objets nécessaires aux services gérés par des commissions: adjudication publique (art. 54, SI", premier alinéa),

2. Adjudication restreinte ou appel d'offres général ou restreint:

- sur demande motivée de la commission et moyennant autorisation de l'autorité qui accorde l'autorisation prévue aux articles 49 et 53 (art. 54, § 3, premier alinéa).

N.B. - Lorsque la demande est introduite après l'octroi des autorisations visées aux articles 49 et 53: autorisation tacite à défaut de modification d'une décision contraire dans les vingt jours qui suivent la réception de la demande (art. 54, § 4).

3. Peuvent être passés sans adjudication publique:

- a) les marchés relatifs aux travaux et fournitures pour lesquels aucune autorisation n'est requise (art. 54, § 2, premier alinéa);
- b) les marchés au sujet desquels le moindre retard occasionnerait un préjudice évident: moyennant notification sans délai, pour approbation, au conseil communal (par la commission communale) ou à la députation permanente (par la commission intercommunale) (art. 54, § 2, deuxième alinéa).

1. Travaux et fournitures subsidiés par l'Etat:

- approbation (sans nécessité d'avis préalables) par le Ministre qui accorde le subside (art. 54, § 1, deuxième alinéa).

2. Les autres travaux et fournitures:

- a) commissions communales:
 - approbation conseil communal;
- b) commissions intercommunales:
 - approbation députation permanente (art. 54, § 1, premier alinéa).

3. Travaux et fournitures pour lesquels aucune autorisation n'est requise :

- aucune approbation de l'attribution, même si adjudication publique (art. 54, § 2, premier alinéa).

- Meilleure distinction entre le mode de passation des marchés et leur attribution.
- Adaptation comme suite à la suppression de toute autorisation pour l'achat de biens mobiliers.

§ 1": Concerne le mode de passation des marchés.

1. Idem; les marchés relatifs aux travaux visés à l'article 53 et aux fournitures destinées aux commissions: adjudication publique.

2. Adjudication restreinte, appel d'offres ou de gré à gré:

- sur demande motivée de la commission et moyennant autorisation donnée par:
 - a) le Ministre pour les commissions intercommunales et pour les travaux relatifs à des immeubles affectés à l'hospitalisation ou ayant une destination sociale;
 - b) le gouverneur dans les autres cas.

N.B. - Lorsque la demande est introduite après l'octroi de l'autorisation visée à l'article SJ : autorisation tacite à défaut de notification d'une décision contraire dans les vingt jours qui suivent la réception de la demande.

3. Peuvent être passés sans adjudication publique:

- a) les marchés relatifs aux travaux pour lesquels aucune autorisation n'est requise, les marchés relatifs à la fourniture d'aliments ou de biens mobiliers qui répondent aux besoins généraux et périodiques des commissions et les marchés relatifs aux fournitures dont la valeur ne dépasse pas 1 000 000 de francs;

- b) idem, mais notification au collège des bourgmestres et échevins par la commission communale ou au gouverneur (par la commission intercommunale).

§ 2. concerne l'attribution du marché.

1. Travaux et fournitures subventionnés par l'Etat ou pour compte de l'Etat:

- même approbation.

2. Les autres travaux et fournitures:

- a) commissions communales:
 - approbation collège des bourgmestres et échevins;
- b) commissions intercommunales:
 - approbation gouverneur.

3. Marchés visés à l'alinéa trois du § le^e (cf. supra SIE", 3, a) :

aucune approbation quel que soit le mode selon lequel le marché a été passé.